

---

**Question(s):** N/A

Geneva, 11 January 2011

**TEMPORARY DOCUMENT****Source:** SCV Chairwoman**Title:** Proposed suppression of WTSA Resolution 67 (Johannesburg)

---

## 1. Introduction

The World Telecommunication Standardization Assembly (Johannesburg, 2008) created the Standardization Committee on Vocabulary (SCV) via [WTSA-08 Resolution 67](#) “to adopt terms and definitions for vocabulary work for ITU-T in the six languages”. After an organizational session in the spring of 2009, SCV has convened 4 meetings to address matters within its terms of reference that were provided in Annex 1 to Resolution 67. Through the progress of SCV with respect to its mandate, it is appropriate to consider the future need for an SCV.

## 2. Achievements of SCV since 2008

### 2.1 *Guidance on creating terms and definitions*

SCV prepared material as guidance to the ITU-T study groups in the creation of terms and definitions within ITU-T Recommendations. This guidance was presented to, and approved by TSAG, for incorporation into a revision of the [Author's guide for drafting ITU-T Recommendations](#). It was acknowledged that the guidance also had value with the design and documentation of terms and definitions within other types of publications. Furthermore, SCV liaised the guidelines to all ITU-T study groups.

---

\***Contacts:** Marie-Thérèse Alajouanine  
France

Tel.: +33 1 40 47 71 24  
Fax: +33 1 40 47 71 89  
Email: [marie-therese.alajouanine@arcep.fr](mailto:marie-therese.alajouanine@arcep.fr)

**Attention:** This is not a publication made available to the public, but **an internal ITU-T Document** intended only for use by the Member States of ITU, by ITU-T Sector Members and Associates, and their respective staff and collaborators in their ITU related work. It shall not be made available to, and used by, any other persons or entities without the prior written consent of ITU-T.

## **2.2 *Reviewed implementation of the revitalisation of the online terminology database***

Part of the motivation for Resolution 67 was that online terminology database had not been updated since the beginning of 2006. SCV has overseen the design and implementation of the revitalisation of that terminology database. Since late 2010, TSB has added terms defined in approved Recommendations. There is no further action required by SCV in this matter.

## **3. Discussion of current status**

TSB continues, within budgetary limits, to populate the online ITU-wide Terms and Definitions database with the terms defined in ITU-T Recommendations. This terminology is in the working language (English) for all Recommendations. Furthermore, TSB is coordinating with the General Secretariat (Conferences and Publications Department) for entry of the official versions in all 6 official languages when an ITU-T Recommendation may be translated, for example as part of TAP. The work flow from definition of a term by an ITU-T study group, through extraction of the term and insertion of the English version into the database by TSB, until the insertion of the translated terms by the General Secretariat has no need for involvement by SCV.

Concerning the coordination of terminology across ITU-T study groups, there has been no request in the current study period for action by SCV to broker a difference of opinion between different study groups. As Resolution 67 states, “the ITU-T study groups, within their terms of reference, should continue their work on technical and operational terms and their definitions in English only”. The guiding principle that the definitive terminology is established by the membership through their efforts within the study groups has not been questioned. Therefore, it could be argued that there is no longer a need for SCV to assist in this matter.

The guidance that exists in Annex 2 to Resolution 67 concerning guidelines for the preparation of terms and definitions has been expanded and included in the 2011 revision of the Author's guide for drafting ITU-T Recommendations. This document is maintained by TSB and places the needed guidance into the hands of those experts who are at the leading edge of defining new technology and the related terminology. This placement of the guidance is more effective in reaching the technical experts than its inclusion in a WTSA resolution.

While it has not yet happened, it is possible that individuals could be motivated to approach directly the SCV to propose terminology that they wish all the ITU-T study groups to use in their work. This could have a detrimental impact on the normal workflow in which the authoritative definitions are generated within the studies leading to ITU-T Recommendations.

## **4. Proposal**

For the reasons indicated in this document, the participants of SCV are asked to support that TSAG propose to WTSA-12 the suppression of Resolution 67.